

FAMSI © 2004: Matt O'Mansky

Proyecto Regional Arqueológico Cancuén: influencias e intercambio entre las tierras altas y las tierras bajas a lo largo de una frontera geográfica

Traducido del Inglés por Alex Lomónaco



Año de Investigación: 2000

Cultura: Maya

Cronología: Clásico Tardío, Tepeu 2

Ubicación: Región del Alto Pasión, Departamento de El Petén, Guatemala

Sitios: Raxruja Viejo, El Achiote, El Guaraní, La Caoba

Tabla de Contenidos

[Resumen](#)

[Abstract](#)

[Introducción](#)

[Raxruja Viejo](#)

[El Achiote](#)

[El Guaraní](#)

[La Caoba](#)

[Interpretación preliminar: geografía sagrada y patrones de asentamiento en la región del Alto Pasión](#)

[Investigaciones futuras](#)

[Lista de figuras](#)

[Referencias Citadas](#)

Resumen

La región del Alto Pasión de Guatemala sirve como frontera entre las tierras bajas mayas del sur y el altiplano, y ha recibido poca atención por parte de la arqueología. La posición estratégica de esta región, en el inicio de la ruta del río Pasión-Usumacinta, pasando por la interfase de las tierras altas y las tierras bajas, es crucial para la comprensión de importantes cuestiones de la arqueología mesoamericana, entre ellas la interacción entre las tierras altas y las tierras bajas y el intercambio a larga distancia. El proyecto de investigación financiado por FAMSI comenzó con la exploración sistemática de la región, con la identificación, mapeo y excavación de un cierto número de sitios. Aquí presento las descripciones del trabajo de campo, las interpretaciones y las cuestiones a tener en cuenta para futuras investigaciones a realizarse en la región.

Abstract

The Upper Pasión region of Guatemala that bridges the physical boundary of the southern Maya lowlands and the highlands has seen little archaeological attention. The strategic position of this region at the head of the Pasión-Usumacinta River route and along the highland-lowland interface is crucial to understanding important issues in Mesoamerican archaeology, including highland-lowland interaction and long distance trade. This FAMSI-funded research project began the systematic exploration of the region by identifying, mapping, and testing a number of sites. Descriptions of the fieldwork, interpretations, and considerations for future research in the region are presented here.

Entregado el 3 de noviembre del 2002 por:

Matt O'Mansky

Vanderbilt University

matt.e.omansky@vanderbilt.edu

Introducción

La región del Alto Pasión en la parte sur del Departamento de El Petén, Guatemala, y la contigua Alta Verapaz ([Figura 1](#)) es poco conocida desde el punto de vista arqueológico. Su ubicación remota y difícil de alcanzar hizo del acceso a ella todo un desafío, y la larga guerra civil en Guatemala, junto con el tráfico ilegal de drogas, la transformaron en una región peligrosa. El fin de la guerra en 1996 y la ampliación y pavimentación del camino desde Cobán han vuelto el área más accesible, aunque el comercio de drogas todavía representa un problema. Este acceso menos dificultoso facilita la investigación, pero al mismo tiempo pone en peligro los sitios de la región. Los saqueadores pueden ahora llegar conduciendo sus vehículos a cualquier de los

sitios y desmantelar las antiguas estructuras en busca de valiosos artefactos y de materiales de relleno convenientes para otros proyectos de construcción. De este modo, si bien los objetivos principales de este proyecto financiado por FAMSI son de naturaleza científica, también, ante estas nuevas amenazas, estamos preservando y registrando el patrimonio cultural de la región del Alto Pasión.



Figura 1. Mapa del sudoeste de El Petén, donde se muestra la zona en que se realizan las investigaciones financiadas por FAMSI.

La región fue explorada por arqueólogos por vez primera a principios del siglo 20, cuando Teobert Maler viajó por el río a Cancuén desde la lejana confluencia de los ríos Pasión y Usumacinta, como parte de su búsqueda para explorar la extensión de dichos sistemas de ríos desde sus bocas hasta el Golfo de México (Maler 1908). Sylvanus Morley regresó a Cancuén por dos días en 1915, mientras se encontraba registrando las inscripciones mayas (Morley 1938). Patricia Carot pasó dos meses en la contigua Alta Verapaz, en 1975, explorando cavernas y dibujando mapas de sitios cercanos (Carot 1989). Las investigaciones en el sitio se reasumieron brevemente en 1967, cuando un pequeño grupo de estudiosos del proyecto Seibal, de Harvard, permanecieron cuatro días en Cancuén (Tourtellot, *et al.* 1978). El primer proyecto de investigación a gran escala en el Alto Pasión comenzó en 1999, bajo la dirección de Arthur Demarest, de la Universidad de Vanderbilt (Demarest y Barrientos 1999).

En la investigación en curso se busca explorar más a fondo la región, identificando, mapeando y excavando más sitios arqueológicos. Este proyecto se vio beneficiado por el trabajo del proyecto Cancuén de la Universidad de Vanderbilt, incluyendo mi propio reconocimiento de la región que realicé en 1999, por formar parte del proyecto (O'Mansky 1999). Algunos de los sitios identificados por mi reconocimiento regional fueron excavados por mí y por el personal del lugar, y también por miembros del Proyecto Regional Arqueológico Cancuén, de Vanderbilt, durante la temporada de campo 2002.

El completamiento de la investigación del año 2002 que financió FAMSI, consistió en el mapeo completo de cuatro sitios ([Figura 2](#)) –Raxruja Viejo, El Achiote, El Guaraní, y La Caoba,– usando una estación total Nikon DTM-520. Estos sitios fueron entonces excavados usando a veces excavaciones contiguas de 2 x 2 metros, en muchos casos ubicadas detrás de las estructuras, con la expectativa de dar con basurales que permitieran obtener fechamientos. El análisis de la cerámica recuperada fue llevado a cabo por los ceramistas Cassandra Bill, Michael Callaghan y Jeanette Castellanos, del Proyecto Cancuén.

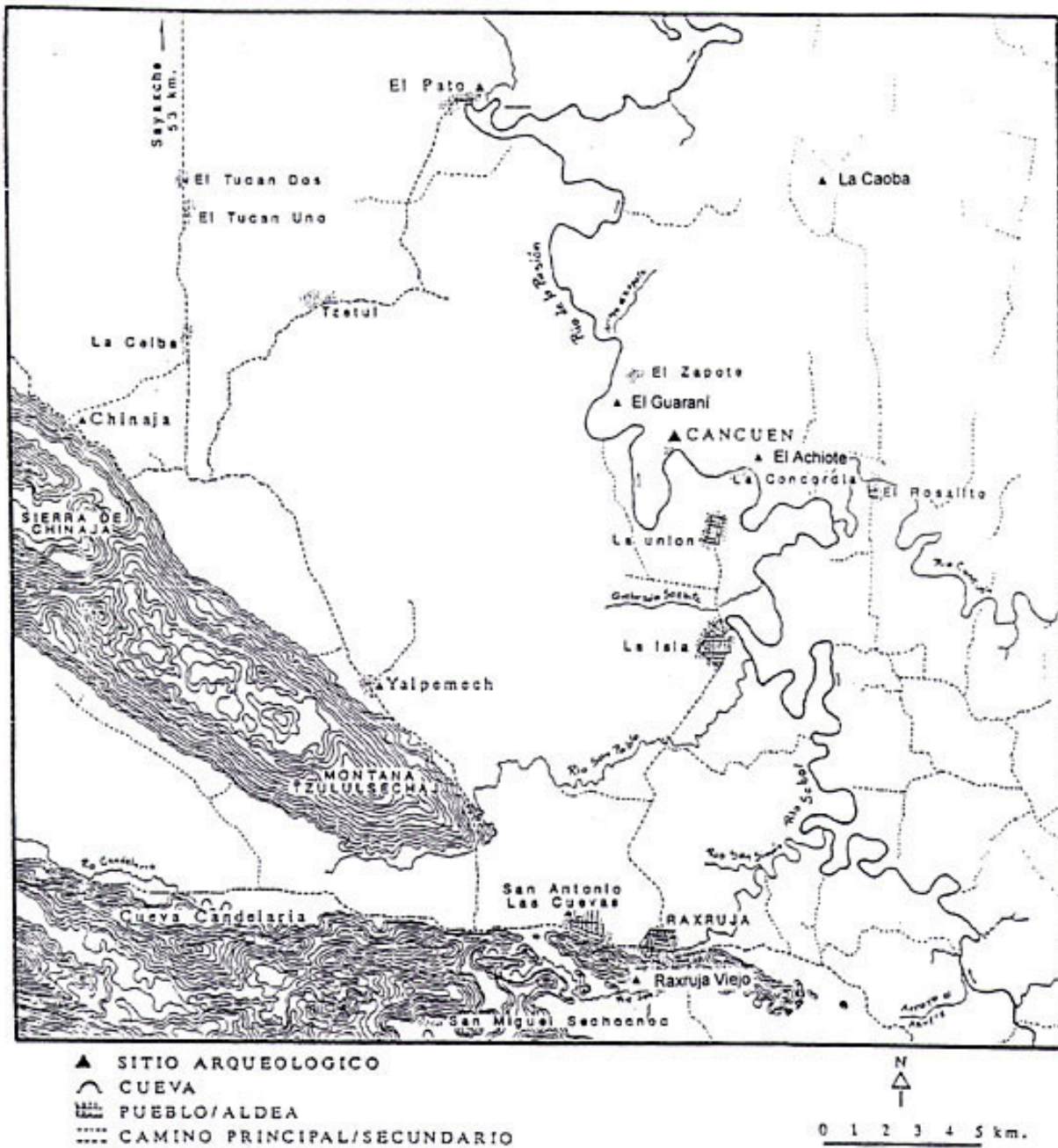


Figura 2. Mapa de la región del Alto Pasión.

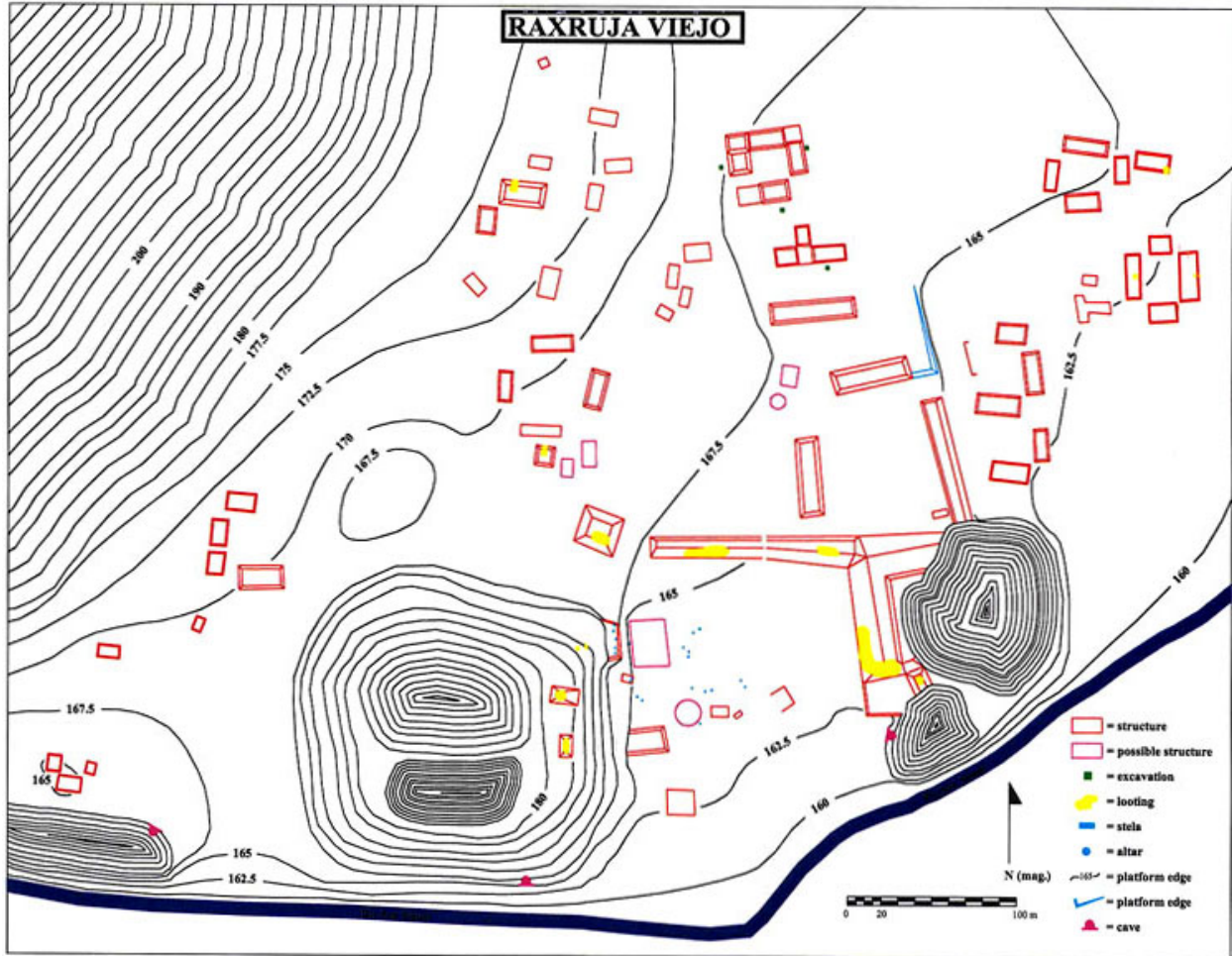


Figura 3. Mapa de Raxruja Viejo.

Raxruja Viejo

El centro del sitio de Raxruja Viejo (Figura 3), está ubicado aproximadamente a dos kilómetros al sur del actual pueblo de Raxruja, a $15^{\circ}51'31''\text{N}$, $90^{\circ}03'00''\text{O}$. Se encuentra protegido entre las estribaciones de Alta Verapaz (Figura 4, abajo) y limita con el río San Simón al sur. En 1975 Patricia Carot examinó brevemente el sitio, mientras estudiaba las cavernas del área (Carot 1989). Realizó un mapa del centro del sitio pero no llevó adelante ninguna excavación.

Raxruja Viejo se encuentra en un mal estado de preservación, debido sobre todo al saqueo y a la extracción de relleno arquitectónico para usar en camas de caminos y otros proyectos de construcción. Buena parte de esta destrucción ocurrió entre los años de la década de 1960 y la década de 1970, cuando se hizo la ruta de Raxruja a Rubel Santo. El hacendado actual informa que los bulldozers arrasaron con edificios enteros que se encontraban en el epicentro. Los cimientos de varios de ellos, al día de hoy, están por lo menos parcialmente a la vista. Otros daños sufridos por el sitio son consecuencia de los trabajos de labranza y de la extracción de grandes estructuras de

pedra, algo que continuó hasta el verano del 2002 ([Figura 5](#), abajo), cuando el Instituto de Antropología e Historia intervino.



Figura 4. Colinas sagradas en Raxruja Viejo.



Figura 5. Saqueo de las piedras de una estructura palaciega de Raxruja Viejo en el año 2002.

La plaza central de Raxruja Viejo mide aproximadamente 175 × 135 metros y cuenta con 14 estructuras (dos de las cuales fueron destruidas por los bulldozers) y 21 monumentos—19 estelas y 2 altares, agrupadas simplemente y sin ninguna cohesión hacia el extremo noroccidental de la plaza. Buena parte de los monumentos han sido destruidos, y muchos no están *in situ*, debido a los bulldozers. Los límites de la plaza están definidos por el río San Simón hacia el sur, y por torres cársticas plagadas de cuevas en sus lados este y oeste. Una estructura alineada de 60 metros de largo, posiblemente el palacio, alcanza los ocho metros de altura, cierra el lado norte de la plaza, y continúa por el lado este de la plaza, lindando con una de las torres calcáreas ([Figura 6](#), abajo). El saqueo indica que esta estructura masiva se construyó en una sola fase. En el espacio entre las dos torres orientales se encuentra bloqueado por un montículo bajo, que ha sido saqueado, y del que se informa que contenía una tumba. En la torre cárstica occidental, cerca del ángulo noroeste de la plaza, se ha construido una plataforma de cuatro metros de alto. Sobre el frente de la plataforma se alinean cinco estelas. Arriba, sobre el frente de la ladera, se encuentran dos estructuras. Ambas han sido saqueadas por sus ejes centrales y, al igual que los montículos saqueados de la plaza, de ambas se informa que contenían tumbas. En el lado sur de la misma torre cárstica se encuentra la amplia boca de una caverna, justo por encima del río ([Figura 7](#), abajo). Todas las colinas calcáreas alrededor del sitio están perforadas por cavernas.



Figura 6. Estructura palaciega construída contra una colina sagrada sobre el lado este de la plaza principal, Raxruja Viejo. Para tener una idea de la escala, nótese una persona de pie sobre la estructura.

Los asentamientos a la vista más allá de la plaza central son limitados. Aproximadamente, se identificaron y mapearon 60 estructuras. Sin embargo, otras numerosas estructuras cayeron víctimas de los bulldozers y arados, y hay en el sitio estructuras ocultas. A varios kilómetros del centro del sitio también se ven restos de antiguos estructuras, más abajo del Raxruja actual. Raxruja Viejo parece haber sido un asentamiento bastante extenso.



Figura 7. Boca de una cueva sobre el río San Simón en una colina sagrada, sobre el lado oeste de la plaza principal, Raxruja Viejo.

Excavaciones y análisis de artefactos

Las excavaciones limitadas realizadas en grupos de plazas, fuera de la plaza central, arrojaron pequeñas cantidades de cerámica sumamente erosionada. Mientras que el análisis es preliminar, debido al reducido conjunto de artefactos, las cerámicas utilitarias de Raxruja Viejo parecen ser distintas a las del sistema cerámico de Cancuén, con diferentes pastas y formas. Sin embargo, hay algunas similitudes en las cerámicas finas (Bill, *et al.* 2002). Toda la alfarería de Raxruja Viejo que se recuperó en 2002 está fechada para el período Clásico Tardío.

Los fechamientos de las cerámicas, conjuntamente con la evidencia de una sola fase constructiva masiva, y los abundantes monumentos simples, sugieren que Raxruja Viejo se estableció tarde, tal vez en un intento por controlar el lucrativo sistema de la

ruta de intercambio del río Pasión, puesto que Cancuén perdió su poder y fue abandonado alrededor del 800 d.C.

El Achiote

El sitio de El Achiote ([Figura 8](#)) es una pequeña aldea de aproximadamente 40 estructuras, ubicadas en la elevada ribera este del río Pasión, 2.8 kilómetros al sur de Cancuén. El asentamiento estaba concentrado en tres lomas o cerros más o menos equidistantes de la colina más elevada del sitio. En la cima de esta colina no se encontraron evidencias de construcción, pero seguramente cumplía una función ritual, puesto que en su lado oeste se observa una estela solitaria. La estela parece haber sido simple, pero la cara frontal (colina abajo) está erosionada y parcialmente descascarada. La mayoría de los montículos del sitio son muy bajos. La concentración más densa del asentamiento y los montículos de mayores dimensiones son los que se encuentran más alejados del río y sobre terreno alto, a 150 metros hacia el noreste de la colina más elevada. Más tierra adentro y sobre otras colinas hay pequeñas agrupaciones de montículos, pero un propietario poco cooperador nos impidió realizar estudios ulteriores.

Cerca del 50% de los montículos que se identificaron en El Achiote fueron excavados. Los yacimientos resultaron más bien superficiales y, por lo tanto, el material cerámico aparece seriamente erosionado. La cerámica de El Achiote es parte del área de influencia de Cancuén y está fechada para la fase temprana Tepeu 2 (Bill, *et al.* 2002). No es de sorprender, considerando su cercanía, que El Achiote fuera una pequeña aldea que estuvo ocupada mientras Cancuén pasaba por su mejor momento.

El Guaraní

El sitio de El Guaraní ([Figura 9](#)) es una pequeña aldea ubicada aproximadamente a 3.2 kilómetros al norte de Cancuén, cerca del moderno pueblo de El Zapote, sobre la ribera este del río Pasión. Consta de once estructuras, una de las cuales es una plataforma de 400 metros cuadrados y 2 metros de altura que ocupa el terreno más elevado en sus adyacencias inmediatas. Lo que queda del sitio consiste en montículos pequeños, bajos, que probablemente sirvieran como viviendas y edificios anexos de distintos tipos. En base a la distribución de los montículos en unos pocos grupos al este de la gran plataforma, con otros dos diseminados hacia el oeste, es probable que El Guaraní albergara no más de dos o tres familias.

Las excavaciones en El Guaraní se llevaron a cabo en ocho de los once montículos identificados. Al igual que en El Achiote, los yacimientos son poco profundos y las cerámicas recuperadas están notablemente dañadas por la intemperie. Las que conservaron elementos diagnósticos correspondan a Tepeu 2, y forman parte de la esfera de influencia de Cancuén (Bill, *et al.* 2002).

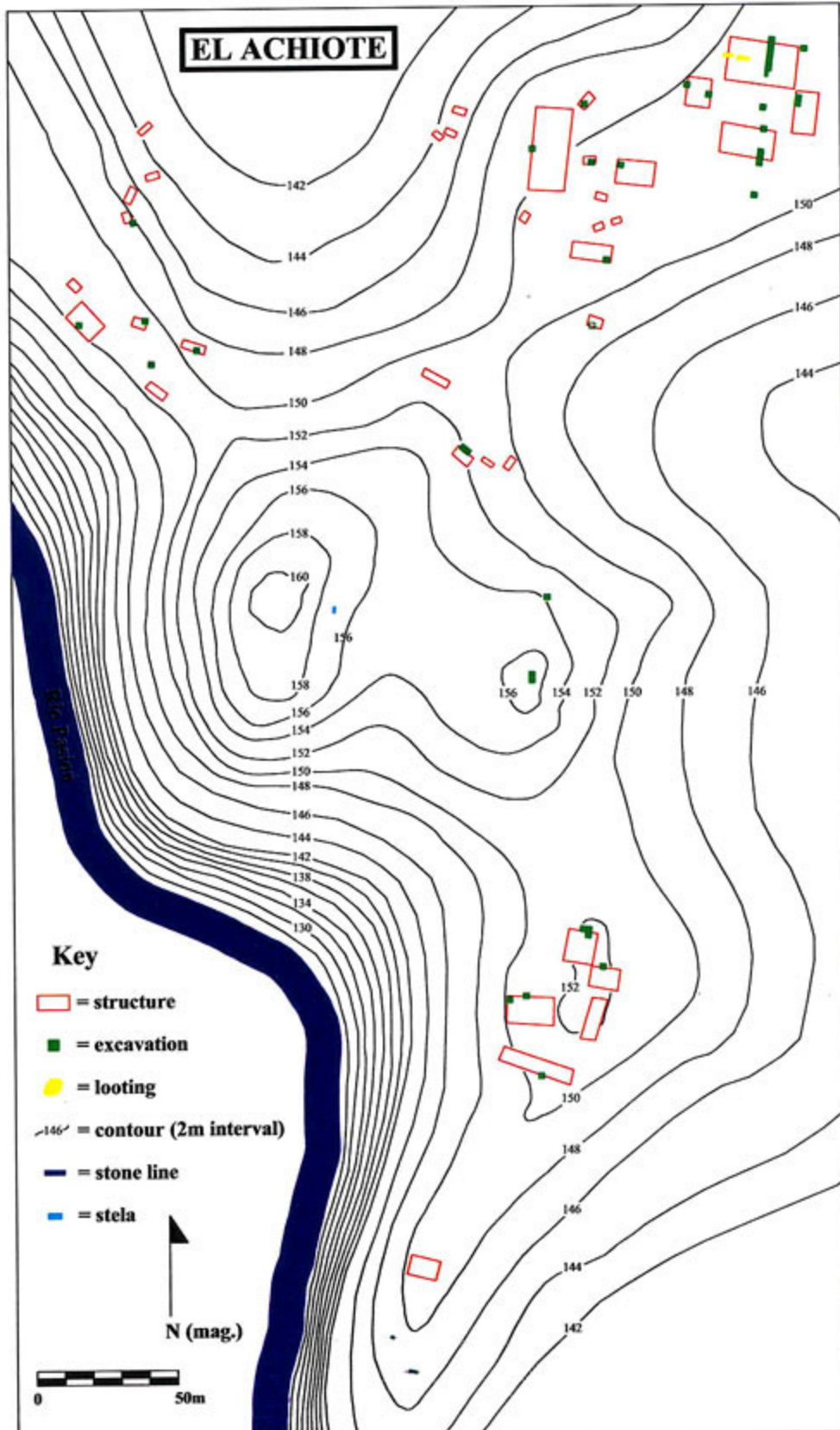


Figura 8. El Achiote, mapa del sitio.

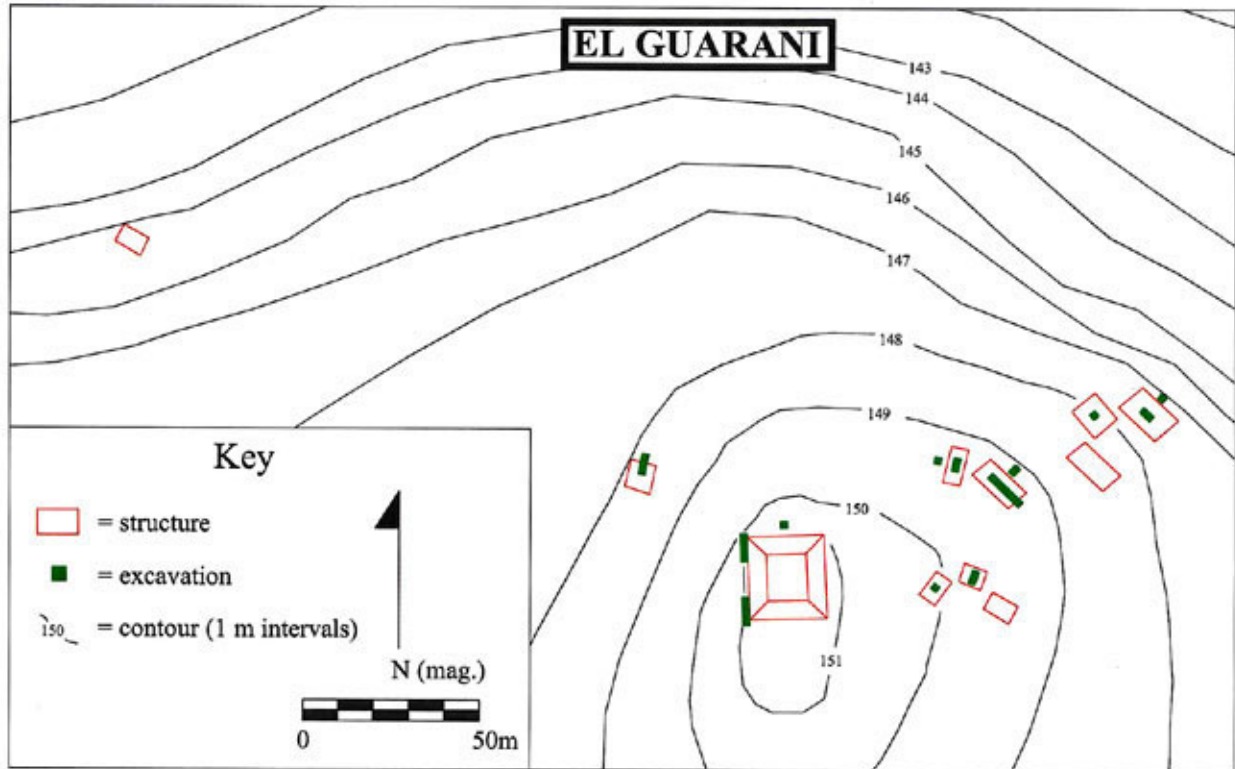


Figura 9. El Guarani, mapa del sitio.

La Caoba

El sitio de La Caoba ([Figura 10](#)) se encuentra más abajo del pueblo moderno del mismo nombre, aproximadamente a 11.5 kilómetros al noreste de Cancún. Es una pequeña aldea que consta de más de 30 estructuras, y cuyo grupo de plaza principal está situado a $16^{\circ}05'80''N$, $89^{\circ}58'96''O$. El asentamiento está agrupado en un terreno elevado, en una región rodeada por torres calcáreas perforadas por cuevas, que ya se usaban para rituales en el período preclásico (Woodfill, *et al.* 2001). Con la excepción de dos pequeñas aguadas, en las cercanías no hay ninguna fuente permanente de agua potable abundante. El grupo principal es un grupo de plaza más bien masivo, en el que dominan cuatro estructuras en torno a la plaza central. Las más grandes de ellas cubren aproximadamente 400 metros cuadrados y tienen más de dos metros de altura. Este grupo está emplazado sobre una colina en el extremo este del sitio. La colina fue modificada por medio de un proyecto de nivelación a gran escala (en relación con las dimensiones de la antigua aldea). Afortunadamente, los habitantes actuales de La Caoba no han levantado construcciones encima de este grupo. Sin embargo, se han construido edificios escolares justo al sur del grupo principal, y el cementerio del pueblo está muy cerca, al norte. Además, la estructura sur ha sufrido una severa extracción de su cantera en la década de 1990, que se utilizó en la construcción de una iglesia

(Figura 11, abajo). Hay pequeños agrupamientos de estructuras ubicados sobre otros cerros en el área que se encuentra hacia el este y sudeste del grupo principal.

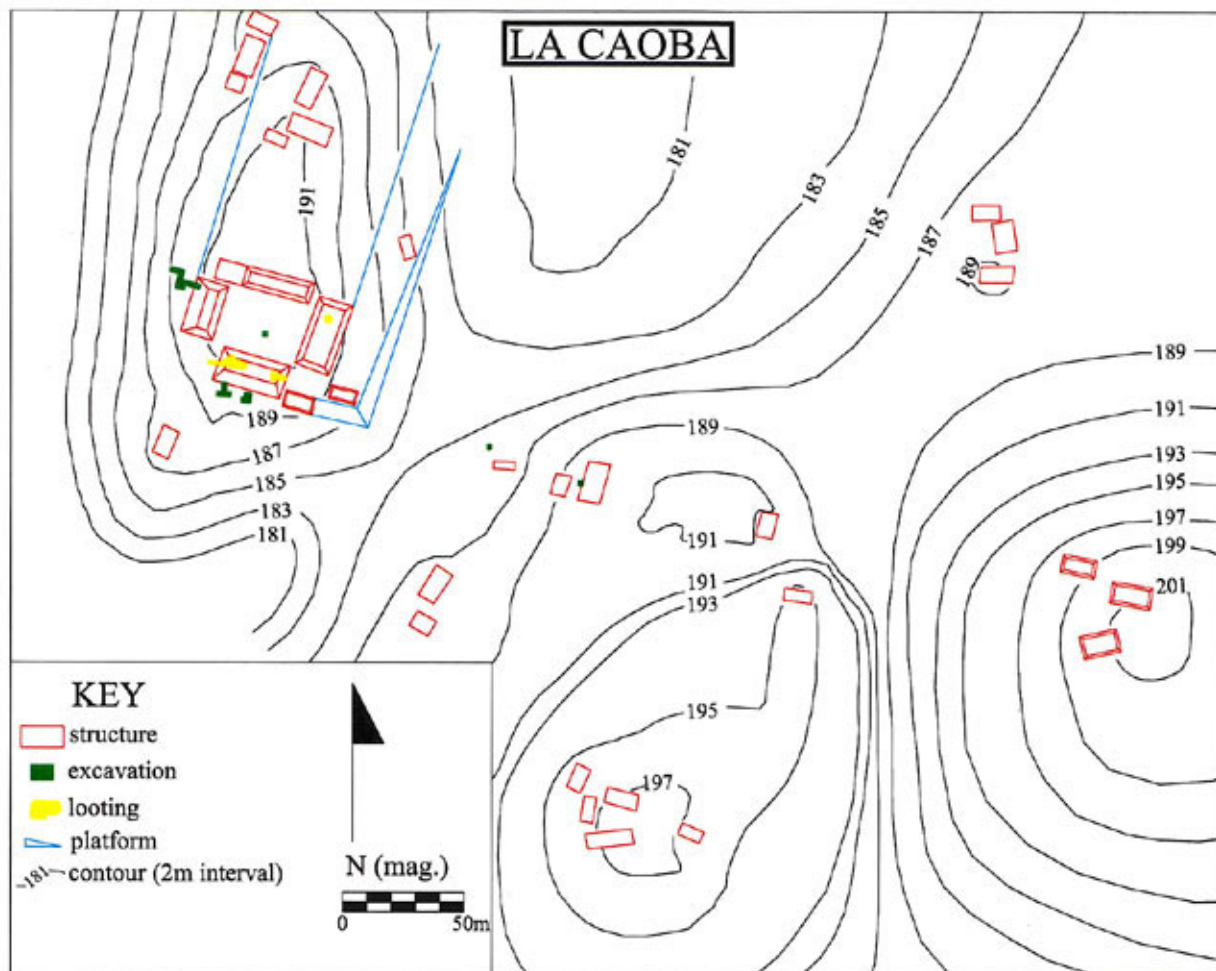


Figura 10. La Caoba, mapa del sitio.

Las cerámicas que se recobraron en excavaciones limitadas en La Caoba, tienen mayormente fechamientos de la última parte de Tepeu 2, con algunos tios del Clásico Temprano y el Preclásico Tardío recobrados de los niveles más profundos, y pertenecen al área de influencia cerámica de Cancún (Bill, *et al.* 2002). Mientras que La Caoba pudo haberse ocupado para controlar el acceso a las cuevas cercanas (Woodfill, *et al.* 2001), los fechamientos de las cerámicas y el entorno marginal podrían indicar que buena parte de este sitio fue ocupado cuando en la ruta del río Pasión se daba inicio a una guerra endémica (Demarest 1997, en prensa). Las poblaciones pueden haberse trasladado más hacia el interior, hacia áreas más inhóspitas para escapar de los disturbios, según otros documentos que tienen que ver con la región de Petexbatún (O'Mansky, *et al.* en prensa).



Figura 11. La iglesia recientemente terminada en el pueblo actual de La Caoba, construída en parte con material del relleno tomado de los restos de antiguas estructuras mayas.

Interpretación preliminar: geografía sagrada y patrones de asentamiento en la región del Alto Pasión

La región del Alto Pasión es inusual por su falta de grandes templos, inclusive en los sitios más extendidos, como Cancuén y Raxruja Viejo. Evon Vogt (1964) planteó que los templos-pirámides eran versiones construídas del paisaje sagrado, cuyas pirámides hacían la función de montañas, y los templos sobre ellas, de cuevas. David Stuart (citado en Schele y Freidel 1990) más tarde detectaron que la palabra para estos templos-pirámides y para las montañas era la misma, *witz*. En las primeras etapas del proyecto Cancuén de la Universidad de Vanderbilt, se planteó la hipótesis que la falta de templos en ese sitio, a pesar de la existencia de uno de los palacios más grandes del mundo maya, puede ser consecuencia de la presencia de torres calcáreas perforadas de cuevas en sus cercanías, entre ellas el notable sistema de cuevas de Candelaria (Barrientos, *et al.* 2000). Estos elementos naturales excluyeron la necesidad de construir representaciones artificiales. La exploración preliminar de algunas de estas cuevas (Woodfill 2002) y las pláticas con informantes locales indican que virtualmente

todas las cuevas que se conocen en la región contienen antiguos artefactos mayas, lo que sugiere que estos lugares cumplían funciones rituales.

La hipótesis de más arriba se ve fortalecida en el sitio de Raxruja Viejo. Como ya se dijo, las estructuras en los lados este y oeste de la plaza central están construídas en torres cársticas. En la torre oriental se ha detectado la entrada a una amplia caverna, y el actual dueño de las tierras informa que hay muchas otras ubicadas a mayor altura sobre la cara de la colina. Es probable que para los rituales elaborados en el sitio, la población local se reuniera en la plaza, de frente a las casi dos docenas de monumentos hacia el este, mientras esperaban que apareciera el k'ul ahau de la boca de la cueva, a decenas de metros por encima del piso de la plaza. En otros sitios de la región, tal vez se hicieran procesiones desde los centros de los sitios hacia otras cuevas, donde se realizarían representaciones similares.

Investigaciones futuras

El panorama a largo plazo para llevar a cabo investigaciones exitosas en esta región poco conocida desde el punto de vista arqueológico, es sumamente prometedor. Gracias a los estudios financiados por FAMSI, además de los trabajos sostenidos desarrollados en la región por el Proyecto Arqueológico Cancuén, dirigido por Arthur A. Demarest (García, *et al.* 2001), los habitantes locales de las aldeas hoy en día se muestran ansiosos ante la perspectiva que vayan arqueólogos a trabajar con ellos. En el año 2003, el proyecto regional de Vanderbilt va a investigar los sitios próximos a las actuales aldeas y pueblos de San Pablo, Santa Isabel, La Isla, El Pato, y Fray Bartolomé de las Casas, mientras se continúa con la identificación de otros sitios que habrán de ser estudiados en los años por venir. En este trabajo de campo en curso se continuarán las investigaciones comenzadas por el Proyecto Arqueológico Regional Cancuén—primer estudio regional en la región del Alto Pasión, una región que hasta ahora fue objeto de muy escasa atención, a pesar de su posición crucial como límite físico entre las tierras altas y las tierras bajas. Los trabajos futuros arrojarán más luz sobre temas importantes para la arqueología maya de Mesoamérica, entre ellos la interacción entre el altiplano y las tierras bajas, el intercambio a larga distancia, y el uso e incorporación de la geografía sagrada.

Lista de Figuras

[Figura 1.](#) Mapa del sudoeste de El Petén, donde se muestra la zona en que se realizan las investigaciones financiadas por FAMSI.

[Figura 2.](#) Mapa de la región del Alto Pasión.

[Figura 3.](#) Mapa de Raxruja Viejo.

[Figura 4.](#) Colinas sagradas en Raxruja Viejo.

[Figura 5.](#) Saqueo de las piedras de una estructura palaciega de Raxruja Viejo en el año 2002.

[Figura 6.](#) Estructura palaciega construída contra una colina sagrada sobre el lado este de la plaza principal, Raxruja Viejo. Para tener una idea de la escala, nótese una persona de pie sobre la estructura.

[Figura 7.](#) Boca de una cueva sobre el río San Simón en una colina sagrada, sobre el lado oeste de la plaza principal, Raxruja Viejo.

[Figura 8.](#) El Achiote, mapa del sitio.

[Figura 9.](#) El Guaraní, mapa del sitio.

[Figura 10.](#) La Caoba, mapa del sitio.

[Figura 11.](#) La iglesia recientemente terminada en el pueblo actual de La Caoba, construída en parte con material del relleno tomado de los restos de antiguas estructuras mayas.

Referencias Citadas

Barrientos, Tomás Q., Arthur A. Demarest, Ronald L. Bishop, y Federico Fahsen
2001 "Redescubriendo Cancuén: nuevos datos sobre un sitio fronterizo entre las tierras bajas y el altiplano maya." En *Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, (14 session, 2000), editado por Juan Pedro Laporte, Ana Claudia de Suasnávar, y Bárbara Arroyo, págs. 569-588. Instituto de Antropología e Historia de Guatemala; Asociacion Tikal Guatemala.

Bill, Cassandra R., Michael G. Callaghan, y Jeanette Castellanos
2002 "The Ceramics of Cancuén and the Upper Pasión Region." Chapter prepared for *Proyecto Arqueológico Cancuén: Informe Preliminar #4, Temporada 2002*, eds. Arthur Demarest and Tomás Barrientos Q., en prep. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala, and Department of Anthropology, Vanderbilt University, Nashville.

Carot, Patricia
1989 *Arqueología de las Cuevas del Norte de Alta Verapaz*. Cuadernos de Estudios Guatemaltecos I. Centre d'Études Mexicaines et Centraméricaines, México, D.F.

Demarest, Arthur A.

1997 "The Vanderbilt Petexbatún Regional Archaeological Project 1989-1994: Overview, History, and Major Results of a Multidisciplinary Study of the Classic Maya Collapse." En *Ancient Mesoamerica* 8(2):229-253.

in press "Political Disruption, Population Displacement, and Enclave Formation: The Terminal Classic of the Petexbatún and Pasión Regions." En *The Terminal Classic in the Maya Lowlands: Collapse, Transition, and Transformations*. Editado por Don Rice, Prudence M. Rice, y Arthur A. Demarest. University of Colorado Press, Boulder.

Demarest, Arthur y Tomás Barrientos Q., ed.

1999 *Proyecto Arqueológico Cancuén: Informe Preliminar #1, Temporada 1999*. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala, and Department of Anthropology, Vanderbilt University, Nashville.

García, David, Arthur A. Demarest, Tomás Barrientos, y Luis F. Luin

2001 "El Proyecto Cancuén: Un plan piloto para la interacción entre arqueología y desarrollo social." En *XV Simposio de Arqueología Guatemalteca*, editado por Juan Pedro Laporte, Héctor Escobedo, y Bárbara Arroyo, págs. 401-413. Museo de Antropología y Etnología, Guatemala.

Maler, Teobert

1908 *Explorations of the Upper Usumatsintla and Adjacent Regions: Altar de Sacrificios; Seibal; Itsimté-Sácluk; Cankuen - Explorations for the Museum*. Memoirs of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, vol. IV, no. 1. Harvard University Press, Cambridge, MA.

Morley, Sylvanus Griswold

1938 *The Inscriptions of Petén, vol. II*. Carnegie Institution of Washington, publication 437, Washington, D.C.

O'Mansky, Matt

1999 "Mapeo y Reconocimiento dentro y alrededor de Cancuén." En *Proyecto Arqueológico Cancuén: Informe Preliminar #1, Temporada 1999*, eds. Arthur Demarest and Tomás Barrientos Q., págs. 17-33. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala, and Department of Anthropology, Vanderbilt University, Nashville.

O'Mansky, Matt, Arthur A. Demarest, y Nicholas P. Dunning

in press "Settlement and Late Classic Political Disintegration in the Petexbatún Region, Guatemala." En *The Terminal Classic in the Maya Lowlands: Collapse, Transition, and Transformations*. Editado por Don Rice, Prudence M. Rice, y Arthur A. Demarest. University of Colorado Press, Boulder.

Schele, Linda y David Freidel

1990 *A Forest of Kings: The Untold Story of the Ancient Maya*. William Morrow, New York.

Tourtellot III, Gair, Jeremy A. Sabloff, y Robert Sharick

1978 "A Reconnaissance of Cancuén." En *Excavations at Seibal: Department of Petén, Guatemala*. Memoirs of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, vol. 14, no. 2. Harvard University Press, Cambridge, MA.

Vogt, Evon Z.

1964 "Ancient Maya and Contemporary Tzotzil Cosmology: A Comment on some Methodological Problems." En *American Antiquity* 30:192-195.

Woodfill, Brent

2002 "Investigaciones preliminares en cuevas en el municipio de Chisec, Alta Verapaz." Chapter prepared for *Proyecto Arqueológico Cancuén: Informe Preliminar #4, Temporada 2002*, eds. Arthur Demarest and Tomás Barrientos Q., en prep. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala, and Department of Anthropology, Vanderbilt University, Nashville.

Woodfill, Brent, Matt O'Mansky, y Jon Spenard

2001 "Asentamiento y sitios en la region de Cancuén." En *XV Simposio de Arqueología Guatemalteca*, editado por Juan Pedro Laporte, Héctor Escobedo, y Bárbara Arroyo, págs. 909-922. Museo de Antropología y Etnología, Guatemala.